

Foreign Languages

Faculty

Dianne P. Guenin-Lelle, chair and professor.

B.A., 1979, University of New Orleans; M.A., 1983, University of Louisiana, Lafayette; Ph.D., 1988, Louisiana State University. Appointed 1987.

Catherine C. B. Grimm, assistant professor.

M.A., 1992, University of Massachusetts, Amherst; Ph.D., 1998, Northwestern University. Appointed 2003.

Julia M. Medina, assistant professor.

B.A., 1997, Ph.D., 2005, University of California, Davis. Appointed 2006.

Perry W. Myers, assistant professor.

B.A., 1979, M.B.A., 1981, Baylor University; M.A., 1997, Ph.D., 2002, University of Texas, Austin. Appointed 2004.

Kalen R. Oswald, assistant professor.

B.A., 1995, Utah State University; M.A., 1997, Ph.D., 2001, University of Arizona. Appointed 2002.

Rebecca Whitehead, instructor.

B.A., 1998, Berry College; M.A., 2000, Ph.D. candidate, University of Kentucky. Appointed 2006.

Emmanuel T. Yewah, professor of foreign languages and Howard L. McGregor, Jr., Professor of the Humanities. Licencie-es-Lettres, 1978, Maitrise, 1979, Université de Yaounde'; M.A., 1982, Ph.D., 1987, University of Michigan. Appointed 1986.

Introduction

A student of foreign languages at Albion can major in French, German or Spanish. The Department of Foreign Languages also offers courses in Latin. A *foreign language major* entails extensive study of the literature and culture of a particular speech community, and it presupposes for all majors a high level of linguistic performance. Similar linguistic capabilities are expected of students who seek a minor. Specific curricula and other requirements are designed to help achieve these goals. The faculty has been chosen based on proven teaching ability, professional reputation, and varied backgrounds and points of view.

Students may obtain college credit according to their scores on a standardized Advanced Placement examination administered at their high schools. A score of 3 merits one-half unit, a 4 merits one unit and a 5 merits one and one-half units of credit at Albion College. A maximum of one unit may be applied toward credit for a major or minor in French, German or Spanish.

Before Student Orientation, Advising and Registration (SOAR) and during the first week of fall semester, the department administers a placement test for students with prior study of French, German or Spanish. Any student with two or more years of high school foreign language course work must take the placement test before enrolling in language courses at Albion. This test does not give college credit; its purpose is to place such students at the appropriate level.

Special Features

Albion's off-campus programs in Argentina, Austria, Chile, Costa Rica, the Dominican Republic, France, Germany, Senegal and Spain offer immersion in French, German or Spanish culture and language. Other international off-campus programs are available to students as well (e.g., Belgium, China, Japan and Russia).

Albion College numbers among its facilities the Gerstacker International House. This facility, commonly called the I-House, functions as a residence for foreign language teaching assistants and language students in French, German and Spanish. In this capacity, this special residence hall serves as a "living laboratory" where Albion College students can practice their conversational skills with fellow students and native speakers. While residing in the International House, the students pledge to speak the intended language within their respective houses. French, German and Spanish students are encouraged (or sometimes required) to attend the Foreign Language Tables held once a week at noon.

Requirements for Major

A major may be earned in French, German or Spanish by completing a minimum of eight units of study at the 201 level or above, including the courses specified in the sections on each language (see the following pages). Only one unit of Advanced Placement credit can count toward a major or minor. Students considering a major in a foreign language are urged to consult with a faculty member in the department early in the freshman or sophomore year. **All majors are required to study at least one semester abroad in an approved off-campus**

program. If individual situations prevent this, the student should consult with the department chair.

It is required that all majors have **at least one semester**, preferably a year, of **residence in the Gerstacker International House**. If circumstances prevent a student from living in the I-House, then the student must consult with the department chair.

It is recommended that all majors take cognate courses, for example in English, history, anthropology and sociology, relating to their language of study. Double majors are also encouraged.

Foreign Languages

100 Gerstacker International House Residency and Participation in Programs (1/4) Fall, Spring

Includes residency in the Gerstacker International House for one semester and active participation in weekly programs in the student's respective language house as well as in cultural events for all International House residents. *Staff.*

264 Masterworks of European Literature (in Translation) (1)

Masterworks of European literature which have contributed significantly to modern life and thought: Wolfram von Eschenbach, Dante, Ronsard, Cervantes, Montaigne, Moliere, etc. *Staff.*

266 Masterworks of World Literature (in Translation) (1)

Masterworks of world literature from the eighteenth century to the present: Rousseau, Goethe, Tolstoy, Kafka, Borges, Garcia Marquez, Laye, Mahfouz, Ba, Lu Xun, Kawabata, etc. *Staff.*

345 Methods of Teaching Foreign Languages (1)

Explores the role and purpose of the American educational system as it relates to foreign language teaching; teaches active learning strategies grounded in proficiency-oriented language instruction; allows students to begin to realize their potential as foreign language teachers. Offered every three years. *Staff.*

411, 412 Directed Study (1/2, 1) Fall, Spring

Prerequisite: Permission of department chair. *Staff.*

French

Requirements for Major

In the French program students learn the language and culture of the French-speaking world. The 100- and 200-level courses focus on how to function within a French-speaking environment, through appropriate language use and cross-cultural understanding. Courses numbered 303-315 are designed to be taken before off-campus study in a French-speaking program and those numbered 351-355 to be taken after return from off-campus study.

The upper-level courses emphasize area studies. Interdisciplinary in scope, they focus on the culture of a particular area or time period and examine the relevant literature as well as social issues, artistic movements, political change, religious influences and film.

The intent is to prepare students for international careers in which they will draw on their communication skills in French, and on their understanding of the history and culture of the French-speaking world.

- A minimum of eight units at the 201 level or above, including one unit from 303-315, one unit from 351-365 (the latter completed after off-campus study in a French-speaking program) and a one-quarter-unit senior seminar. (See detailed description of requirements for major at beginning of Foreign Languages section.)
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the eight-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive credit for 201 or 202.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward a major.
- Courses required for the major must be taken for a numerical grade.
- Study abroad in an approved off-campus program.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.

Requirements for Minor

- A minimum of six units at the 201 level or above, including at least four units at the 301 level or above.
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the six-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive credit for 201 or 202.

- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward a minor.
- Courses required for the minor must be taken for a numerical grade.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.

Requirements for Major With Elementary, Secondary or K-12 Education Certification

- A minimum of eight units at the 201 level or above, including one unit from 303-315, one unit from 351-365 (the latter completed after off-campus study in a French-speaking program) and a one-quarter-unit senior seminar. (See detailed description of requirements for major at beginning of Foreign Languages section.)
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the eight-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive credit for 201 or 202.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward a major.
- Foreign Languages 345 (elementary certification) or Education 339 (secondary or K-12 certification).
- Courses required for the major must be taken for a numerical grade.
- Study abroad in an approved off-campus program.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.
- Completion of all other requirements for teacher certification.

The K-12 certification program in French is being revised. Please see the chair of the Foreign Languages Department for updated information.

Requirements for Minor With Secondary Education or K-12 Education Certification

- A minimum of six units at the 201 level or above, including at least four units at the 301 level or above.
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the six-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive credit for 201 or 202.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward a minor.
- Foreign Languages 345 or Education 339.
- Courses required for the minor must be taken for a numerical grade.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.
- Completion of all other requirements for teacher certification.

Courses

101 Elementary French (1) Fall

Introduces the French language and the francophone cultures through the study of basic grammatical concepts and vocabulary. Develops the four skills--listening, speaking, reading and writing--necessary for effective interpersonal, interpretive and presentational communication. Conducted in French. Tutorials with teaching assistants are integrated into the course. French 101 is recommended for students with two years or less of high school French. *Staff.*

102 Elementary French, continued (1) Spring

Expected level of proficiency: French 101.

Continuation of French 101. Expands vocabulary, grammar and cultural knowledge to enable a more informed interpretation and production of spoken and written communication in French. Conducted in French. Tutorials with teaching assistants integrated into the course. *Staff.*

201 Intermediate French (1) Fall

Expected level of proficiency: French 102, equivalent or appropriate score on departmental placement test.

Continuation of the study of the French language and culture through the contextualized study of grammatical concepts and vocabulary. Continues the development of the four basic skills necessary for the interpersonal, interpretive and presentational modes of communication. Authentic tapes and texts are the foundation of the teaching materials. Conducted in French. Tutorials with native speakers are integrated into the course. *Guenin-Lelle, Yewah.*

202 Intermediate French, continued (1) Spring

Expected level of proficiency: French 201, equivalent or appropriate score on departmental placement test.

Continuation of French 201. Practice with more sophisticated dialogues, reading of unedited short stories, poems and other authentic materials reflecting the various cultures of the French-speaking world. Conducted in French. Tutorials with native speakers integrated into the course. *Guenin-Lelle, Yewah.*

301 Advanced Oral and Written Expression I (1)

Expected level of proficiency: French 202, equivalent or appropriate score on departmental placement test.

Development of communication skills in French relative to grammar, syntax, appropriate registers, necessary vocabulary, non-verbal communication and culturally specific idiomatic usage. Also includes the processes of conversation development, thesis formation and strategies for argumentation within French cultural norms, as well as key contemporary issues of importance in the French-speaking world. Conducted in French. *Guenin-Lelle, Yewah.*

302 Advanced Oral and Written Expression II (1)

Expected level of proficiency: French 301 or equivalent.

Development of communication skills in French relative to grammar, syntax, appropriate registers, necessary vocabulary, non-verbal cues and culturally-specific idiomatic usage, as well as skills in French/English and English/French translation. Also includes the processes of conversation development, thesis formation and strategies for argumentation operating within French cultural norms, especially relating to professional life and the workplace. Conducted in French. *Guenin-Lelle, Yewah.*

303 French for the Professions (1)

Expected level of proficiency: French 301 or equivalent.

Offers insights on the French and other French-speaking countries' work environment and the specialized knowledge necessary to communicate effectively in specific professions. Conducted in French. *Guenin-Lelle, Yewah.*

314 Multicultural France: Current Issues and Historical Perspectives (1)

Expected level of proficiency: French 301 or equivalent.

Explores French society as a dynamic multicultural construct--France's changing place in the world, the changing role of women in French society and changing demographics, especially North African immigrants to France--through reading recent novels or short stories representing these issues. Studies the historical dimensions of the social phenomena and the historical reasons for the current situation. Conducted in French. *Guenin-Lelle, Yewah.*

315 Writing/Filming France Inside Out (1)

Expected level of proficiency: French 301 or equivalent.

Applies various theories--narratology, *explication de texte*, and theories of adaptation--to critically inquire into the construction of literary texts and their filmic representations. Stresses oral and written communication in French. Conducted in French. *Guenin-Lelle, Yewah.*

320 French Women Writers and Feminist Criticism (1)

Expected level of proficiency: French 301 or equivalent.

Analysis of works by French women writers from the Middle Ages to the present, as well as works of feminist critical theory. Offered every three years. Conducted in French. *Guenin-Lelle.*

330 French Louisiana: The Cajun and Creole Experiences (1) Spring

Expected level of proficiency: French 301 or equivalent.

A study of French Louisiana in both Acadiana and New Orleans, through literature, music, history and other avenues. *Guenin-Lelle.*

351 French Society from Marie de France to Louis XIV (1)

Expected level of proficiency: French 303, 314 or 315.

Incorporates literature, art, history and *l'histoire des idées*, or changing epistemologies, during the French *ancien regime* (the Middle Ages, the Renaissance, the baroque and classical periods of the seventeenth century and the beginning of the Enlightenment in the early eighteenth century). Examines central issues such as the place of "the Divine" and humankind in the universe, the role of classical antiquity relative to traditions, identity and power, the role of women in society and the role of education as a vehicle for change. Conducted in French. *Guenin-Lelle, Yewah.*

352 Francophone Cultures on the Internet: Fictionalite, Realite, Hypertextualite (1)

Expected level of proficiency: French 303, 314 or 315.

A study of the theoretical construction of francophone cultures, their representation on the World Wide Web and the problems associated with Web-based cultural research. *Guenin-Lelle, Yewah.*

353 Francophone Africa (1)

Expected level of proficiency: French 303, 314 or 315.

A study of texts and contexts of francophone (Central and West) African societies through in-depth analyses of history, politics, music, art, film and literature, and especially, how those elements have shaped the people's contemporary world view. Conducted in French. *Yewah.*

354 The French Caribbean: Les Antilles creoles (1)

Expected level of proficiency: French 303, 314 or 315.

Surveys post-colonialism, *la creolisation*, *le metissage* and changing identities. Topics include history and geography of these islands, situating them as part of the New World as well as having enduring cultural, linguistic and political bonds with France; Aime Cesaire and his essentialist quest for identity via Africa and the past; *la creolisation*, as first proposed by Glissant; and contemporary social issues, represented in literature, art and cinema. Conducted in French. *Guenin-Lelle, Yewah.*

355 Quebec: A World Apart (1)

Expected level of proficiency: French 303, 314 or 315.

Examines socioeconomic, political, cultural, literary and artistic forces as well as relevant historical situations that have shaped this French-speaking "island" in anglophone North America. Conducted in French. *Guenin-Lelle, Yewah.*

398 Practicum (1/2) Fall, Spring

Prerequisite: Permission of instructor.

Experience in teaching French in the classroom or with individual students under the supervision of an instructor. Offered on a credit/no credit basis. *Staff.*

400 Senior Seminar (1/4)

Prerequisite: Declared French major or minor.

Students will reflect on lessons learned in the French program, identify competencies they have developed in French and in other areas of study, understand the importance of these competencies in today's world, and leave Albion more confident in their preparedness to enter the next stage of their professional development. *Guenin-Lelle, Yewah.*

401, 402 French Seminar (1/2, 1) Fall, Spring

Prerequisite: Permission of instructor.

Special topics in languages, literature or civilization for advanced students. Conducted in French. *Staff.*

411, 412 Directed Study (1/2, 1) Fall, Spring

Prerequisite: Permission of department chair. *Staff.*

German

Requirements for Major

The German faculty is in the process of redesigning the German major and minor this year. Therefore, some of the courses currently required for the major and minor may not be offered. However, courses currently being piloted in German will replace required courses not being offered. For further information, see our Web site:

<http://www.albion.edu/foreignlang/German>.

- A minimum of eight units at the 201-202 level or above, including German 301, 302, 307, 315, and at least two of the following: 342, 344, 346, 401, 402. (See detailed description of requirements for major at beginning of Foreign Languages section.)
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the eight-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive credit for 201 or 202.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward a major.
- Courses required for the major must be taken for a numerical grade.
- Study abroad in an approved off-campus program.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.

Requirements for Minor

The German faculty is in the process of redesigning the German major and minor this year. Therefore, some of the courses currently required for the major and minor may not be offered. However, courses currently being piloted in German will replace required courses not being offered. For further information, see our Web site: <http://www.albion.edu/foreignlang/German>.

- A minimum of six units, including: 201, 202, 301, 302, 307 and 315.
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the six-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive college credit for 201 or 202.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward a minor.
- Courses required for the minor must be taken for a numerical grade.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.

Requirements for Major With Elementary Education Certification

The German faculty is in the process of redesigning the German major and minor this year. Therefore, some of the courses currently required for the major and minor may not be offered. However, courses currently being piloted in German will replace required courses not being offered. For further information, see our Web site: <http://www.albion.edu/foreignlang/German>.

- Eight units in German, from the following: 201, 202, 301, 302, 307, 315, 331, 342, 344, 346, 401, 402. German 301, 315, and two selected from 331, 342, 344, 346 are required. Courses should be taken in this sequence starting at the level indicated by the departmental placement test through 301. With departmental permission, courses taken abroad may replace courses from this sequence.

- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the eight-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive credit for 201 or 202.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward a major.
- Foreign Languages 345.
- Courses required for the major must be taken for a numerical grade.
- Study abroad in an approved off-campus program.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.
- Completion of all other requirements for teacher certification.

Requirements for Major and Minor With Secondary Education Certification and K-12 Certification

The German faculty is in the process of redesigning the German major and minor this year. Therefore, some of the courses currently required for the major and minor may not be offered. However, courses currently being piloted in German will replace required courses not being offered. For further information, see our Web site: <http://www.albion.edu/foreignlang/German>.

- Eight units in German, from the following: 201, 202, 301, 302, 307, 315, 331, 342, 344, 346, 401, 402. Courses should be taken in this sequence starting at the level indicated by the departmental placement test. A teaching major consists of eight units, 201 or above, including three courses beyond 301. A teaching minor consists of five units, 201 or above, including German 301, 302 and one of the following: 307, 315, 331, 342, 344, 346.
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the eight-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive credit for 201 or 202.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward a major or minor.
- Foreign Languages 345 or Education 339 is required of all majors and minors.
- Courses required for the major must be taken for a numerical grade.
- Study abroad in an approved off-campus program.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.
- Completion of all other requirements for teacher certification.

The K-12 certification program in German is being revised. Please see the chair of the Foreign Languages Department for updated information.

Courses

101 Elementary German (1) Fall

Note: Students who have taken more than one year of German in high school must take the placement test before enrolling in this course. Introduction to German language and culture through the contextualized study of grammatical concepts and vocabulary. Study and practice in the four language skills--listening, reading, writing and speaking--necessary for the interpersonal, interpretive and presentational modes of communication. Conducted primarily in German. Tutorials with native speakers are required. *Staff*.

102 Elementary German, continued (1) Spring

Expected level of proficiency: German 101 or equivalent.

Continuation of German 101. Expansion of vocabulary, work with more complex grammatical structures. Tutorials with native speakers are required. *Staff*.

201 Intermediate German (1) Fall

Expected level of proficiency: German 102 or equivalent.

Continuation of the study of German language and culture through the contextualized study of grammatical concepts and vocabulary. Continues the development of the four basic skills necessary for the interpersonal, interpretive and presentational modes of communication. Authentic tapes and texts are the foundation of the teaching materials. Conducted in German. Tutorials with native speakers are required. *Staff*.

202 Intermediate German, continued (1) Spring

Expected level of proficiency: German 201 or equivalent.

Continuation of German 201. Practice with more sophisticated dialogues, reading of unedited short stories, poems and other authentic materials. Conducted in German. Tutorials with native speakers are required. *Staff*.

301 German Conversation and Composition (1) Fall

Expected level of proficiency: German 202 or equivalent.

Development of speaking, listening and writing skills; selective review of complex grammatical structures. Practice speaking about everyday situations in different ways (e.g., role play, dialogues, skits, oral reports); use of audio tapes. Writing of exercises and

compositions with emphasis on correctness of expression, stylistic appropriateness and idiomatic usage. Learning of specialized vocabulary and idioms; writing of different types (e.g., dialogues, letters, journals, essays). *Staff*.

302 German Conversation and Composition, continued (1) Spring

Expected level of proficiency: German 301 or equivalent.

Continuation of practice in speaking, listening and writing skills; selective review of complex grammatical structures. Practice speaking about everyday situations in different ways (e.g., role play, dialogues, skits, oral reports); use of audio tapes. Writing of exercises and compositions with emphasis on correctness of expression, stylistic appropriateness and idiomatic usage. Learning of specialized vocabulary and idioms; writing of different types (e.g., dialogues, letters, journals, essays). *Staff*.

303 Language and Culture for the Professions (1)

Expected level of proficiency: German 301 or equivalent, or permission of instructor.

Intended to improve students' communicative skills in German and provide knowledge for the professions. Covers aspects of the German business world such as banking, marketing and organizational structures. Assignments include development of marketing strategies and development of a business plan for a start-up venture. *Myers*.

306 German Cultural History: From Germania to Nation State (1) Fall, Spring

Expected level of proficiency: German 301 or equivalent, or permission of instructor.

Introduces pivotal moments and figures in German cultural history from the Roman Empire to the creation of the first German nation-state in 1871. Provides a deeper understanding of German-speaking culture and society as well as the constructed nature of all forms of national identity. *Grimm*.

307 German Civilization (1) Spring

Expected level of proficiency: German 301 or equivalent.

A chronological survey of major intellectual movements and artistic achievements that have shaped contemporary German-speaking societies. Included will be discussion of major historical events, works of literature, examples of music and the visual arts. *Staff*.

310 Germany and the Environment: Cultural and Social Perspectives (1)

Expected level of proficiency: German 301 or equivalent, or permission of instructor.

Explores why humanity's relationship to nature and the environment has long played a pivotal role in the collective psyche of the German people and how literary works of earlier eras can be understood as precursors to an emerging ecological consciousness in modern German society. Conducted in German. *Grimm*.

312 The Invention of Self in Eighteenth- and Nineteenth-Century Germany (1) Fall, Spring

Expected level of proficiency: German 301 or equivalent, or permission of instructor.

Investigates the cultural history and production of the eighteenth- and nineteenth-century German-speaking world. Includes literary, philosophical, musical and artistic examples from the following epochs: the Age of Enlightenment, the Age of Sensibility, the Storm and Stress movement, the Romantic movement and the Biedermeier era up until the Revolution of 1848. Conducted in German. *Grimm*.

314 Multiculturalism in Germany (World War II to present) (1)

Expected level of proficiency: German 301 or permission of instructor.

Explores how German society has become multiculturally constructed since World War II--from the Holocaust aftermath to current sociocultural debates about the role and treatment of women of color, the large Turkish immigrant population, and Islam and Islamic nationalism in Germany--through the study of various discourses (fiction, essay, speeches, poetry, film, TV news) representing these issues. Studies how perceptions of ethnic difference have evolved in Germany and have become intertwined with social and political debates of the day. Conducted in German. *Myers*.

315 Interpretation of Literature (1) Fall

Expected level of proficiency: German 301 or 302, or equivalent.

Interpretation of literature. Development of skills to interpret readings in prose, drama, lyrics. Conducted in German. *Staff*.

316 Crisis in Language: A Literary Survey (1890-1945) (1)

Expected level of proficiency: German 302 or equivalent, or permission of instructor.

Includes a selection of German works from different genres (plays, short fiction, poetry, theoretical texts) and films from the era 1890-1945. Focuses on each work as a cultural representation of the historical context in which it was written or produced, exploring how each was engaged with the social, political and cultural transformations of the era (e.g., social Darwinism, crisis of narration and language, bourgeois morals, the individual and society, the role of the artist, the Third Reich). *Myers*.

331 Classical Literature: Goethe and Schiller (1) Spring or Fall

Expected level of proficiency: German 315 or equivalent.

Readings will include Goethe's dramas, a novel, an epic and Schiller's dramas. *Staff*.

342 German Lyrics (1) Spring or Fall

Expected level of proficiency: German 315.

Representative poems from major literary periods. Conducted in German. *Staff*.

344 German Prose (1) Spring or Fall

Expected level of proficiency: German 315.

Representative prose works from major literary periods. Conducted in German. *Staff.*

346 German Drama (1) Spring or Fall

Expected level of proficiency: German 315 or equivalent.

Readings in German drama. Conducted in German. *Staff.*

350 German Women Writers from Past to Present (1) Fall, Spring

Expected level of proficiency: German 301 or equivalent, or permission of instructor.

Introduces some of the most influential and interesting women writers and poets from Germany, Switzerland and Austria. Focuses on the social, historical and cultural contexts underlying the works by these women and includes literary and aesthetic analysis. *Grimm.*

355 Germans and Jews (1)

Expected level of proficiency: German 301 or equivalent, or permission of instructor.

Explores the complicated relationship between Germans and Jews beginning briefly with its roots in the Middle Ages, moving to Luther's anti-Semitism during the Reformation, and to Enlightenment principles of human progress and equality. Continues with the perception of Jews during the fin-de-siècle period, gradually working toward the Holocaust and German *Vergangenheitsbewältigung* after World War II and to the present day. *Myers.*

398 Practicum (1/2) Fall, Spring

Prerequisite: Permission of instructor.

Experience in language teaching in the classroom or with individual students under the close supervision of a regular instructor. Offered on a credit/no credit basis. *Staff.*

401, 402 German Seminar (1/2, 1) Fall, Spring

Prerequisite: Permission of instructor.

Special topics in languages, literature or civilization for advanced students. Conducted in German. *Staff.*

411, 412 Directed Study (1/2, 1)

Prerequisite: Permission of department chair. *Staff.*

Spanish

Requirements for Major

- A minimum of eight units at the 201 level or above, including Spanish 301, at least two units from 302 through 315, and at least two units from 350 through 402. Courses taken abroad may fulfill part of these requirements. (See detailed description of requirements for major at beginning of Foreign Languages section.) It is recommended that at least one Spanish course be taken at Albion College after completion of off-campus study.
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the eight-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive college credit for 201 or 202.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward the major.
- Courses required for the major must be taken for a numerical grade.
- Study abroad for at least one semester in an approved off-campus program.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.

Requirements for Minor

- A minimum of six units at the 201-level or above, including Spanish 301, at least one unit from 302 through 315, and at least one unit from 350 through 402.
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the six-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive college credit for 201 or 202.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward the minor.
- Courses required for the minor must be taken for a numerical grade.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.

All minors are encouraged to study abroad for a semester in an approved off-campus program.

Requirements for Major With Elementary Education Certification

- A minimum of eight units at the 201 level or above, including Spanish 301, 305 or 306 or 307, and at least one unit from 350 through 402. Courses taken abroad may fulfill part of these requirements. (See detailed description of requirements for major at beginning of Foreign Languages section.) It is recommended that at least one Spanish course be taken at Albion College after completion of off-campus study.
- Students whose placement test results exempt them from courses at the 200-level must fulfill the six-unit requirement beginning at the 300-level. These students do not receive college credit for 201 or 202.
- Foreign Languages 345.
- Courses required for the major must be taken for a numerical grade.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward the major.
- Study abroad for at least one semester in an approved off-campus program.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.
- Completion of all other requirements for teacher certification.

Requirements for Major With Secondary Education Certification and K-12 Certification

- A minimum of eight units at the 201 level or above, including Spanish 301, 305 or 306 or 307, and at least one unit from the course listings 350 through 402. Courses taken abroad may fulfill part of these requirements. (See detailed description of requirements for major at beginning of Foreign Languages section.) It is recommended that at least one Spanish course be taken at Albion College after completion of off-campus study.
- Foreign Languages 345 or Education 339.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward the major.
- Courses required for the major must be taken for a numerical grade.
- Study abroad for at least one semester in an approved off-campus program.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.
- Completion of all other requirements for teacher certification.

Requirements for Minor With Secondary Education Certification and K-12 Certification

- A minimum of five units at the 201 level or above, including Spanish 301, plus 305, 306 or 307. Courses taken abroad may fulfill part of these requirements.
- Foreign Languages 345 or Education 339.
- Up to one unit of Advanced Placement credit can count toward the minor.
- Courses required for the minor must be taken for a numerical grade.
- Residence in the Gerstacker International House for at least one semester.
- Completion of all other requirements for teacher certification.

All minors are encouraged to study abroad for a semester in an approved off-campus program.

Courses

For those students with previous experience in Spanish, a placement test will be used in order to determine the appropriate entry-level course. Only those students who have had no previous experience with Spanish may initially enroll in Spanish 101. In order to ensure classes of relatively equal skill levels, the professor reserves the right to reassign any student who does not seem appropriately qualified for the course in which he or she has enrolled.

101 Elementary Spanish (1) Fall, Spring

Introduces Spanish language and Hispanic culture through the contextualized study of grammatical concepts and vocabulary. Develops the four essential skills—reading, writing, listening and speaking—necessary for the interpersonal, interpretive and presentational modes of communication. Conducted in Spanish. Tutorials with teaching assistants are integrated into the course. *Staff.*

102 Elementary Spanish, continued (1) Spring

Expected level of proficiency: Spanish 101, appropriate score on departmental placement test or permission of instructor.

Continuation of Spanish 101. Expands vocabulary, grammar and cultural knowledge to enable a more informed interpretation and production of written and spoken communication in Spanish. Conducted in Spanish. Tutorials with teaching assistants are integrated into

the course. *Staff*.

201 Intermediate Spanish (1) Fall

Expected level of proficiency: Spanish 102, appropriate score on departmental placement test or permission of instructor. Expansion of vocabulary and grammatical structures. Increased emphasis on conversation, composition and cultural awareness. Conducted in Spanish. Tutorials with teaching assistants are integrated into the course. *Staff*.

202 Intermediate Spanish, continued (1) Spring

Expected level of proficiency: Spanish 201 or permission of instructor. Continued review of language structure, with particular emphasis on developing conversational skills. Improves fluency through conversation and discussion of writing assignments and literary and cultural readings. Conducted in Spanish. Tutorials with teaching assistants are integrated into the course. *Staff*.

301 Advanced Oral and Written Expression (1) Fall

Expected level of proficiency: Spanish 202, appropriate score on departmental placement test or permission of instructor. Development of communication skills in Spanish relative to grammar, syntax, appropriate registers, necessary vocabulary, non-verbal cues and culturally specific idiomatic usage. Also includes the processes of conversation development, thesis formation and strategies for argumentation operating within Hispanic cultural norms, as well as key contemporary issues of importance to the Spanish-speaking world. Conducted in Spanish. Tutorials with teaching assistants are integrated into the course. *Staff*.

302 Advanced Oral and Written Expression through Hispanic Cinema (1) Spring

Expected level of proficiency: Spanish 301 or permission of instructor. Development of communication skills in Spanish relative to grammar, syntax, appropriate registers, necessary vocabulary, non-verbal cues and culturally specific idiomatic usage. Also includes the processes of conversation development, thesis formation and strategies for argumentation operating within Hispanic cultural norms, as well as key contemporary issues of importance to the Spanish-speaking world. Improves fluency through the viewing, analysis and interpretation of Hispanic film. Conducted in Spanish. Tutorials with teaching assistants are integrated into the course. *Staff*.

303 Spanish for the Professions (1) Fall

Expected level of proficiency: Spanish 202 or permission of instructor. (Spanish 301 recommended.) Designed for students who are interested in studying Spanish in the context of activities related to the professional world (business, health care, education, finance, law, social work, etc.). Emphasizes the specialized vocabulary of the professional world and requires a working knowledge of Spanish grammar. Includes topics ranging from specific professions, to generalized professional concerns, to translation. Conducted in Spanish. *Staff*.

304 Creative Writing Workshop (1) Spring

Expected level of proficiency: Spanish 301 or permission of instructor. Rotates among "Spanish/Latin American/ U.S. Latino Theatre," "Spanish/Latin American/ U.S. Latino Short Story" and "Spanish/Latin American/ U.S. Latino Poetry." Introduces the respective genre through readings of literary works and critical and theoretical studies. Includes development of a portfolio of creative writing projects produced individually and collaboratively, and meetings with Hispanic artists and writers in Detroit and Chicago. Offered in alternate years. *Oswald*.

305 Multicultural Spain: Historical Perspectives and Current Issues (1) Spring

Expected level of proficiency: Spanish 301 or equivalent. Explores Spanish society as a dynamic multicultural construct—Spain's changing role in the world; the intersection of Castilian, Galician, Andalusian, Catalan and Basque cultures; shifting demographics, etc.—through the study of historical and literary texts, media sources, and other pertinent cultural artifacts. Studies the historical dimensions of the social phenomena and the historical reasons for the contemporary social, political and cultural situation. Conducted in Spanish. Offered every third year. *Oswald*.

306 Latin American Identity and Cultural Perspectives (1) Spring

Expected level of proficiency: Spanish 301 or permission of instructor. Examination of past, present and future struggles for identity and cultural perspective. Explores cultural artifacts such as music, visual arts, performance arts, literature, popular culture and folklore in Latin America from the pre-Columbian period to the 21st century. All readings, discussions and written work in Spanish. Offered every third year. *Staff*.

307 Cross-Cultural Perspectives in the Contemporary Spanish-Speaking World (1) Spring

Expected level of proficiency: Spanish 301 or permission of instructor. Examines current cross-cultural issues in the Spanish-speaking world and in the U.S. (politics, immigration, crime, culture, sports, music, food, attitudes, language). Includes accounts from students returning from study abroad programs and from those planning on going abroad in the near future. Discussions, written assignments and oral presentations in Spanish. Offered every third year. *Staff*.

315 Introduction to Hispanic Studies (1) Fall

Expected level of proficiency: Spanish 301 or equivalent, or permission of instructor. An introduction to the analysis, interpretation and appreciation of Hispanic literature and culture, focusing on a variety of cultural artifacts from the Spanish-speaking world (literature, painting, music, film, etc.). Special attention will be given to theoretical concerns. All readings, discussions and written work in Spanish. *Staff*.

350 Women in Hispanic Literature (1) Spring

Expected level of proficiency: Spanish 315 or permission of instructor.

Topics selected from the prose, poetry and drama of Hispanic literature focusing specifically on feminine issues. Emphasizes careful reading and discussion of the texts, with critical skills being applied particularly to the analysis of female characters and/or to the perspective of women authors. Writing assignments assess students' comprehension of texts and ability to apply analytical skills within the context of a gender-based theoretical framework. Conducted in Spanish. Offered in alternate years. *Staff*.

360 Key Issues in Spanish Literature and Culture (1) Fall

Expected level of proficiency: Spanish 315 or equivalent, or permission of instructor.

Analysis of a special problem, topic, issue, phenomenon, period, author, genre or movement in Spanish literature and/or culture from its beginning to the present. All reading, discussions and written work in Spanish. Offered every third year. *Oswald*.

361 Key Issues in Latin American Literature and Culture (1) Fall

Expected level of proficiency: Spanish 315 or equivalent, or permission of instructor.

Analysis of a special problem, topic, issue, phenomenon, period, author, genre or movement in Latin American literature and/or culture from its beginning to the present. All reading, discussions and written work in Spanish. Offered every third year. *Staff*.

362 Key Issues in U.S. Latino/Chicano Literature and Culture (1) Fall

Expected level of proficiency: Spanish 315 or equivalent, or permission of instructor.

Analysis of a special problem, topic, issue, phenomenon, period, author, genre or movement in U.S. Latino or Chicano literature and/or culture from its beginning to the present. All reading, discussions and written work in Spanish. Offered every third year. *Staff*.

398 Practicum (1/2) Fall, Spring

Experience in language teaching in the classroom or with individual students under the close supervision of a regular instructor. Offered on a credit/no credit basis. *Staff*.

401, 402 Seminar (1/2, 1)

Expected level of proficiency: Spanish 315 or permission of instructor. *Staff*.

411, 412 Directed Study (1/2, 1)

Directed studies generally are reserved for those students who have schedule conflicts between two majors. They are also available for students pursuing honors theses. In specific cases, students may request directed studies that cover topics beyond the scope of the current curriculum. These students are expected to present their proposed plan of study to the instructor for approval well in advance of registration. *Staff*.

Japanese

101 Elementary Japanese (1)

Stresses the grammatical structures and vocabulary of spoken and written Japanese, and offers practice in conversation and in writing Chinese characters. Also emphasizes Japanese culture and intercultural understanding between Japanese and U.S. cultures. Includes how to interact in a culturally and socially appropriate manner in specific situations. *Staff*.

102 Elementary Japanese, continued (1)

Expected level of proficiency: Japanese 101 or permission of instructor.
Continuation of Japanese 101. *Staff*.

201 Intermediate Japanese (1)

Expected level of proficiency: Japanese 102 or permission of instructor.
Continuation of Japanese 102. *Staff*.

Latin

101, 102 Elementary Latin (1 each)

Introduction to speaking, reading and writing Latin through texts emphasizing Roman life, customs and values. Presentation of fundamental grammatical concepts, intensive vocabulary development, study of derivation of English words from Latin roots. *Staff*.

201, 202 Intermediate Latin (1 each)

Expected level of proficiency: Latin 102 or equivalent.
Study of Roman myths as narrated in Ovid's *Metamorphoses*. Advanced grammar, practice in the spoken and written language. *Staff*.

412 Directed Study (1/2, 1) Fall, Spring

Prerequisite: Permission of department chair. *Staff*.

